

MONTAGEANLEITUNG: 70-005 V01 011123

Montage und Demontage eines Stuhlgleiters an der Gestellbiegung.

Bestimmung:

Diese Anleitung gilt für folgende Modelle:

PantoSwing: 31400, 31401, 31415, 31420, 31421, 31479

Jumper Active: 33400, 33401, 33402, 33450, 33451

NF-Swing: 32400, 32401, 32402, 32405, 32406, 32407

Jumper Level: 33405, 33406, 33407, 33408, 33409, 33455, 33456, 33457, 33458, 33459

Level: 31405, 31406, 31407, 31408, 31409, 31425, 31426, 31427, 31428, 31429

Hinweis:

Zum Austausch der Einsätze für austauschbare Gleitelemente, siehe Montageanleitung 70-364.

Benötigte Werkzeuge:

Schraubwerkzeug mit Torx 20

ASSEMBLY INSTRUCTIONS: 70-005 V01 011123

Assembly and disassembly of a chair glider on the frame bend.

Intended use:

This manual applies to the following models:

PantoSwing: 31400, 31401, 31415, 31420, 31421, 31479

Jumper Active: 33400, 33401, 33402, 33450, 33451

NF-Swing: 32400, 32401, 32402, 32405, 32406, 32407

Jumper Level: 33405, 33406, 33407, 33408, 33409, 33455, 33456, 33457, 33458, 33459

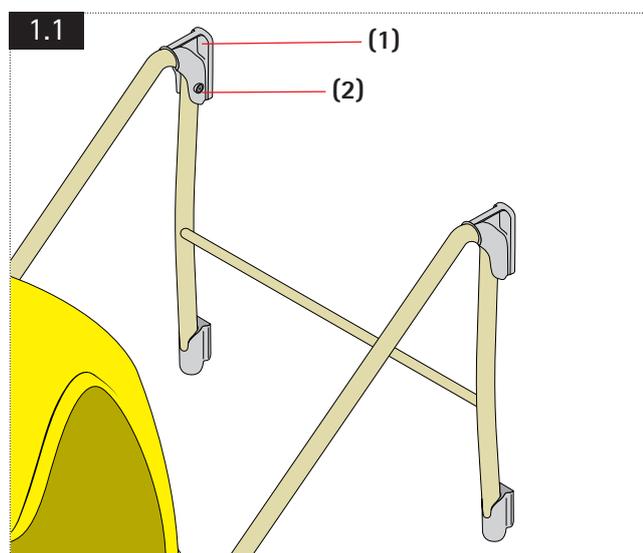
Level: 31405, 31406, 31407, 31408, 31409, 31425, 31426, 31427, 31428, 31429

Note:

To replace the inserts for replaceable glide elements, see assembly instructions 70-364.

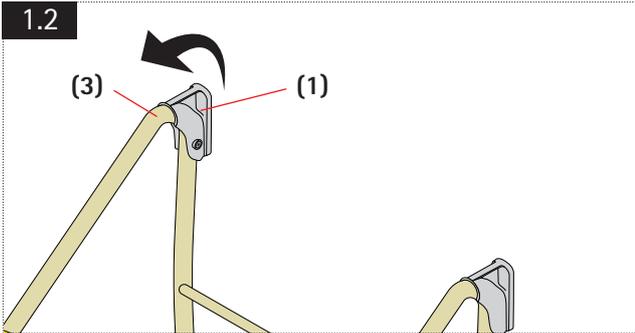
Required tools:

Screwing tool with Torx 20



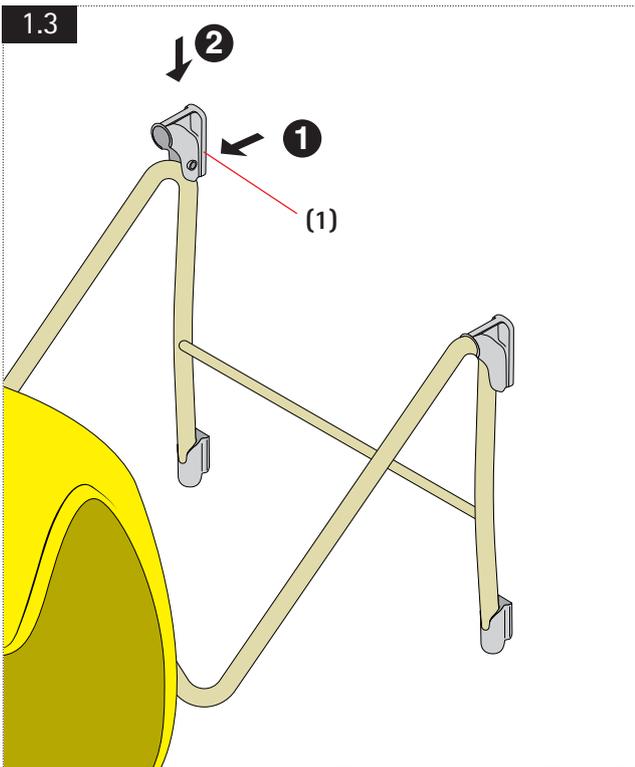
DE Demontage der Gleiter: Zur Demontage der Gleiter (1) entfernen Sie zunächst die innenliegenden Torx-Schrauben (2).

EN Disassembling the glide elements: To disassemble the glide elements (1), first remove the Torx screws (2) located inside.



DE Anschließend können Sie die Gleiter (1) mit etwas Druck über die Gestellbiegung (3) schieben, bis sie sich vom Gestell lösen. Beachten Sie hierbei, dass der Stuhl auf einer festen Unterlage liegt.

EN Then you can push the glide elements (1) over the frame bend (3) with a little pressure until they detach from the frame. When doing this, make sure that the chair is lying on a firm surface.

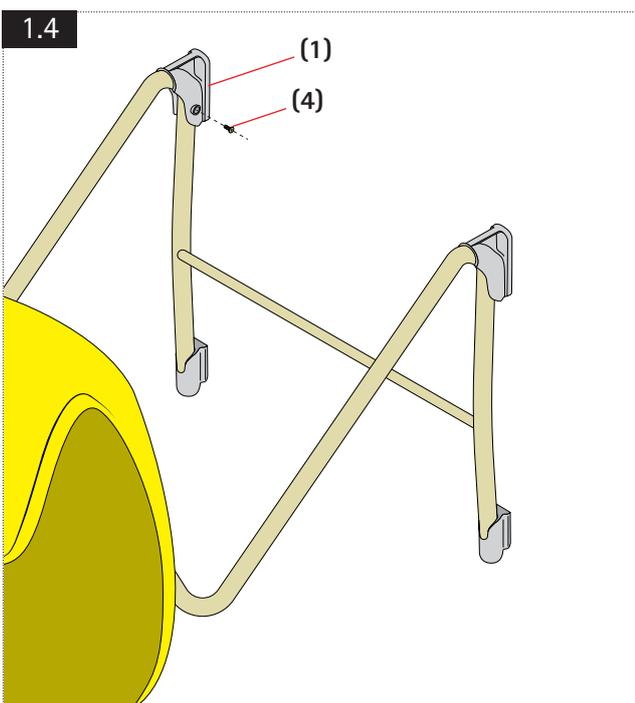


DE **Montage der Gleiter:** Bei der Montage der Gleiter ist eine feste Unterlage sehr wichtig. Legen Sie den Stuhl auf die feste Unterlage, sodass die Gestellbiegungen nach oben zeigen. Clipsen Sie die neuen Gleiter (1) auf das Gestell. Hierzu setzen Sie den Gleiter wie in Abb. 1.3 dargestellt am Gestell an. Anschließend gleichzeitig den Gleiter an das Gestell drücken ① und längs zum Gestell aufpressen ②.

⚠ Achtung! Es gibt linke und rechte Gleiter. Beachten Sie daher bei der Montage der Gleiter die Schraubenposition.

EN **Mounting the glide elements:** When mounting the glide elements, a firm base is very important. Place the chair on the firm surface so that the frame bends are facing up. Clip the new glide elements (1) onto the frame. To do this, place the glide element on the frame as shown in Fig. 1.3. Then simultaneously press the glide element onto the frame ① and press it lengthwise to the frame ②.

⚠ Attention! There are left and right glide elements. Therefore, pay attention to the position of the screw when mounting the glide elements.



DE Richten Sie zuletzt den Gleiter (1) mit der Bohrung im Gestell aus und fixieren Sie den Gleiter wieder mit einer Torx-Schraube (4).

EN Finally, align the glide element (1) with the hole in the frame and fix the glide element again with a Torx screw (4).